

# Press Release

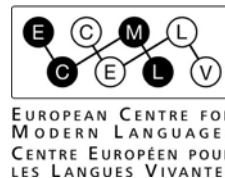
European Centre for Modern Languages  
Centre européen pour les langues vivantes

Tel. +43-316-323 554-0

Fax +43-316-323 554-4

Internet: [www.ecml.at](http://www.ecml.at)

e-mail: [anna.kehl@ecml.at](mailto:anna.kehl@ecml.at)



EUROPEAN CENTRE FOR  
MODERN LANGUAGES  
CENTRE EUROPÉEN POUR  
LES LANGUES VIVANTES



COUNCIL OF EUROPE  
CONSEIL DE L'EUROPE

## ECML member States

Albania  
Andorra  
Armenia  
Austria  
Bosnia and Herzegovina  
Bulgaria  
Croatia  
Cyprus  
Czech Republic  
Estonia  
Finland  
France  
Germany  
Greece  
Hungary  
Iceland  
Ireland  
Latvia  
Liechtenstein  
Lithuania  
Luxembourg  
Malta  
Montenegro  
Netherlands  
Norway  
Poland  
Romania  
Slovak Republic  
Slovenia  
Spain  
Sweden  
Switzerland  
The former Yugoslav Republic of Macedonia  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

## Máנגgagielagiin lea gilvoovdu!

'Study on the Contribution of Multilingualism to Creativity' ovdanbukta ođasmahtti dieđuid

Graz, golggoimánu 22 b. 2009 - "Oppalašvuohta orru eanet ja eanet čujuheamen dan guvlui, ahte ovttagielatvuohta lea dán áigge čielgasit heajos bealli. Jos mii háliidit nana ja buresbirgejeaddji Eurohpá, mii nagoda gilvalit Ásia ja eará guovlluid ođđa ekonomijajiehtanasaiguin, de mii fertet sihkkarastit alcceseamet buriid vejolašvuođaid oahppat gielaid nannosit", dadjá Eurohpá modearna gielaid guovddáža<sup>1</sup> prošeaktakoordináhtor María Jesús Frigols Martin.

Dutkamuš maid Eurohpá kommišuvdna<sup>2</sup> lea aiddobáliid almmustahtán, Study on the Contribution of Multilingualism to Creativity (Máנגgagielatvuođa váikkuhus hutkáivuhtii), válddahallá guhtta váldoovdamuni das go olmmoš máhtta eanet go ovtta giela. Ovdamunit laktásit oppalaš oahppamii, kompleaksa jurddašeapmái ja hutkáivuhtii, mentála heivehannákci, olbmuidgaskasaš gálggaiide ja gulahallandáidduide, ja maiddái lea vejolaš ahte dat manjiddit ahká laktáseaddji mentála goarráneami eallima loahpageahčen.

Vaikko neurodiehtaga olis leat easka fuomášišgoahtán máנגgagielalášvuođa váikkuhusa vuoigŋašiidda, dálá duođaštusat jo čájejit ahte nuppi giela dovdan jáhkkinis ovddida ovttaskas olbmo jurddašannávccaid. Gielaid dovdan sáhtta erenoamážit ovddidit muittu doaibmama, ereliiggán buori čuolbmačovdima, mii gáibida kognitiiva návccaid, dat nanne olbmo návccaid leat beroškeahhtá dieđuin, main ii leat relevánsa, ja veahkeha olbmuid čeahpit gulahallin, geat buorebut áddejit nuppiid olbmuid oaidninsajiid.

Gielaid leat manjimuš áiggiid fuomášan fáktorin, mii addá nana gealbbu dálá máilmmis, mii lea šaddamin ereliiggán kompleksan ja dieđuid dáfus rikkisin. Dát duohtavuohta ovttas dutkanbohtosiiguin váikkuha dasa goas ja mo mii oahpahit gielaid. Giela oahppan sierra fágan ii doaimma seamma beaktilit ollu nuoraid guovdu, go jos mat giela oahpahallan ovtastuvvo eará fágaiide, nu mo matematihkkii ja luonddudiehtagiidda – dakkár oahppanvuogi namahit dávjá CLIL:n (Content and Language Integrated Learning – oahpahus, mas sisdoallu ja giella ovtastuvvo). CLIL lea Eurohpá oahpposuorggi váldoinnovašuvdna.

Dan oktavuodas Eurohpá modearna gielaid guovddáš (European Centre for Modern Languages, ECML) doarju konseptta, mas ovdánahttet oahpaheddjiid skuvlema máנגgagielat CLIL-oahpaheapmái. 39 riikka áššedovdit deaivvadit Grazas golggoimánu 22-23. b. ECML-guovddášis. Doppe sii almmustahttet CLIL oahpaheddjiid skuvlema ollislašvuođa, man vuodđun leat neurodiehtaga dieđut das, man muddui gielat sáhttet váikkuhit vuoigŋašiidda.

[Olles preassadieđáhus](#)

[Dutkan – Dieđalaš rapoarta](#)

### Preassaoktavuohta ECML-guovddášis:

Jearahallamat áššedovdiiguin, oktavuodaolmmoš Anna Kehl, Tel +43 316 323 554 12,

E-poasta: [anna.kehl@ecml.at](mailto:anna.kehl@ecml.at)

<sup>1</sup> The European Centre for Modern Languages, Eurohpárádi spesialiserejuvnon ovttatad, (Strasbourg), sajádat Graz, Nuortariika.

<sup>2</sup> Sihke Eurohpáráddi ja Eurohpá kommišuvdna dorjot Eurohpá lingvistihkalaš girjái vuoda, ja Eurohpárádis lea erenoamáš ovttatad, mii bargá giellapolitihka ollašuttimiin.